

31998R1506

1998.7.16.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 200/1

A TANÁCS 1506/98/EK RENDELETE
(1998. július 13.)

az 1998-as évre közösségi vámkontingens formájában Törökország részére mogyoróra vonatkozó engedmény megállapításáról és egyes engedmények felfüggesztéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 113. cikkére,

tekintettel az 1994. évi csatlakozási okmányra,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodás ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) alapján Törökország egyes mezőgazdasági termékek tekintetében engedményeket kapott;

mivel az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság csatlakozását követően a mogyoróra vonatkozó engedményeket ki kell igazítani, hogy figyelembe vegyék azokat az e termékre vonatkozó kereskedelmi szabályozásokat, amelyek egyrészt Ausztria, Finnország és Svédország, másrészt pedig Törökország között fennálltak;

mivel az 1994. évi csatlakozási okmány 76., 102. és 128. cikkének megfelelően a Közösségnek meg kell hoznia a szükséges intézkedéseket e helyzet rendezése érdekében; mivel az intézkedéseket autonóm közösségi vámkontingensek formájában kell meghozni, amelyek szabályozzák az Ausztria, Finnország és Svédország által alkalmazott szerződéses, kedvezményes vámengedményeket;

mivel az EK–Törökország Társulási Tanácsnak a mezőgazdasági termékek kereskedelmi rendszeréről szóló, 1998. február 25-i 1/98 határozata előírja a Törökországból származó mezőgazdasági termékek közösségi behozatalára vonatkozó kereskedelmi kedvezmények fejlesztését és egységesítését, továbbá számos preferenciális engedményt állapít meg a Törökországba irányuló közösségi hús- és élőállat-kivitelre;

mivel Törökország 1996 óta tiltja az élő szarvasmarha (0102KN-kód) behozatalát, és korlátozza a marhahús (0201–0202 KN-kód) behozatalát; mivel ezek az intézkedések mennyiségi korlátozások, és így összeegyeztethetetlenek a megállapodással, továbbá megakadályozzák, hogy a Közösség éljen az 1/98 határozat alapján nyújtott engedményekkel; mivel az 1997 novemberétől 1998 februárjáig tartó megbeszélések ellenére, amelyek célja az volt, hogy tárgyalásos úton oldják meg a problémát Törökországgal, a mennyiségi korlátozások még mindig érvényben vannak;

mivel ezeknek az intézkedéseknek a következtében a szóban forgó, Közösségből származó termékek törökországi kivitele leállt; mivel a Közösség kereskedelmi érdekeinek védelmében a helyzetet kiegyenlítő intézkedések alkalmazásával rendezni kell; mivel ezért az e rendelet mellékleteiben megállapított engedményeket felfüggesztik,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

1998-ra megnyitják az I. mellékletben szereplő autonóm vámkontingenst. Az 1981/94/EK rendelet ⁽²⁾ 4–8. cikkét kell alkalmazni, amellyel a Tanács bizonyos, többek között Törökországból származó termékek tekintetében közösségi vámkontingenseket nyitott meg.

2. cikk

Az I. mellékletben megállapított autonóm vámkontingenst és a II. mellékletben megállapított két vámkontingenst felfüggesztik.

⁽¹⁾ HL 217., 1964.12.29., 3687/64. o.

⁽²⁾ HL L 199., 1994.8.2., 1. o. A legutóbb a 650/98/EK bizottsági rendelettel (HL L 88., 1998.3.24., 8. o.) módosított rendelet.

3. cikk

A gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2200/96/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 29. cikkében, adott esetben a mezőgazdasági termékek piacának közös szervezéséről szóló egyéb rendeletek megfelelő cikkeiben, illetve az 1981/94/EK rendelet 6. és 7. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően a Bizottság hatályon kívül helyezi a 2. cikkben

említett intézkedéseket, amint a Közösségből Törökországba irányuló kedvezményes kivitel akadályai megszűnnek.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1998. július 13-án.

a Tanács részéről

az elnök

W. SCHÜSSEL

⁽¹⁾ HL L 297., 1996.11.21., 1. o.

I. MELLÉKLET

| Tételszám | KN-kód | Árumegnevezés | Az autonóm vámkontingens (tonnában) | Az alkalmazandó vámtétel |
|-----------|--------------------------|--|-------------------------------------|--------------------------|
| 09.0201 | 0802 21 00 0802 22 00 | Mogyoró (<i>Corylus</i> spp.), frissen vagy szárítva, héjastul is | 9 060 | mentes |

II. MELLÉKLET

| Tételszám | KN-kód | Árumegnevezés | Az autonóm vámkontingens (tonnában) | Az alkalmazandó vámtétel |
|--------------------|--|--|--|--------------------------|
| 09.0217 | ex 0807 11 00 | Görögdinnye, frissen: június 16-tól március 31-ig | 14 000 | mentes |
| 09.0207 09.0209 | 2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99 | Paradicsom ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem egészben vagy darabolva, legalább 12 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal | 30 000 28–30 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal | mentes |